

2. KOPIJA (25) sb f

k- (15), c- (9); -i- (15), -ii- (2), -ij- (1), -iy- (1), -y- (1).

o jasne, a pochylone.

sg N kopiã (10). ◊ G kopij(e)j (2). ◊ A kopiã (8). ◊ L kopijej (1). ◊ pl G kopij (4) [zapis: -iy].

Sł stp, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.

Wierny odpis, wypis z oryginału; *exemplar, exemplum* Mącz, Cn; *descriptio, imago* Mącz; *apographum Calep* [*copia Lac sr*] (25) : potym Luter dořtawřzy Kopiey [buły] rořpifał iã řzerzey Niemieckim ięzykiem *BielKron* 196v; *Calep* 81b; *SarnStat* 912.

kopija czego (14): *BielKron* 209; *Vadimonium concipere, Formę/ minutę* albo kopiã zapifu zãkãdnego poyãć wedle ktorey fie yeden zãpifać ma. Mącz 476a, 85c; *ActReg* 122; miãłtã/ ktore w tery kopiey Przywileiu fã wypifańe y wyrãżone *SarnStat* 952, 165, 294, 1163. Cf »kopija listu«.

kopija z czego (2): KSięgi Ziemskię/ po dokończeniu Sądu/ mãiã zořtãć nã mieyfcu řãdowym trzy dni/ á to dla dawãnia Kopiy z Akt ktorezyby ich prořili. *SarnStat* 747. Cf »kopija z listu«.

Zwrot: »spisać kopiã« (1): y řpyssawřchi kopiã zonego lyřtv naschego pořlal do was *LibLeg* 11/83.

Wyrażenia: »kopija listu, z listu« = *exemplar a. exemplum litterarum* Mącz, Cn [szyk 6 : 1] (6 : 1): *LibLeg* 9/49v, 11/83; *Kopija listu* tego, ktory o odłozeniu egzekucyji na drugi sejm umowion był i przy pořlech przed Krolem JM i Radami czytã *Diar* 90; Mącz 110c [2 r.]; y tego listu dla tego y dla wszytkiego co pisze ku wãm Copiã sobie in testimonium zostawuie *ActReg* 165; *WujNT* 490.

»kopija wyjęta z oryginału« (1): Ktorey lyřt y formã albo kopia wyjęta z oryginału [*copia sumpta ex originali JanStat* 1018] tãk fie fãmã w łobie ma. *SarnStat* 953.

Szeregi: »kopija i oryginał« (1): przereczone lyřty y Przywileie/ ktorech wyrozumienię z kopiy y z oryginałow wyiętę [*quarum tenor de copiis sumptus originalibus JanStat* 1018] w pewnych Księgãch v rzezonych Sędzi iest pozostãłe y cãłe zãchowanę/ odnawiamy *SarnStat* 952.

»kopija, (a, albo) przepis« (6): *Describe hanc Epistolam, Przepisz ten lyřt/ zořtaw go kopiã* albo przepis. Mącz 375a; *descriptio et imago tabularum, Copia á lyřtów przepis/ otworzifitych mandatów.* Mącz 375b, 85a, 110c [2 r.], 195d.

Synonimy: *ekstrakt, konsygnacyja, przepis, przepisanie, wyciãg, wypisanie.*